



Programme triennal d'immobilisations
Three-year program of capital expenditures

	2016	2017	2018	Mode de financement/ Financing method
Administration				
Mise à niveau du complexe municipale (remplacement et réparation de toiture et revêtement ext., rénos int., fosse septique, traitements et approvisionnement d'eau) / Upgrade of municipal complex (replacement and repairs of roof and ext. siding, int. renos, septic system, water treatment and supply) - 2024, route 148	300 000			Règlement d'emprunt* / Borrowing by-law*
Sécurité Publique				
Renouvellement- flotte de véhicule / Replacement - fleet of vehicles	170 000			Règlement d'emprunt* / Borrowing by-law*
Système de communication (amélioration) / Communication system (improvement)	105 000			Règlement d'emprunt* - Fonds de roulement / Borrowing by-law* - Working Fund
Nouvelle Caserne No. 3 (Quyon) / New Firehall (Quyon)			500 000	Règlement d'emprunt* / Borrowing by-law*
Équipement de lutte contre les incendies (pompe portative, compresseur pour réserve d'oxygène) et pour situations d'urgence (génératrice) / Equipment for firefighting (portable pump, compressor for oxygen tanks) and emergency situations (generator)	75 000			Règlement d'emprunt* - Fonds de roulement - Surplus / Borrowing by-law* - Working Fund - Surplus
Transports / Roads				
Réfection ch. De la Montagne Phase II / Repaving Mountain road - Phase II (1.7km)	1 000 000			Règlement d'emprunt* - Subvention / Borrowing By-law* - grant
Réfection du chemin Braun / Repairs to Braun road (2km)	750 000			Règlement d'emprunt* / Borrowing by-law* (50/50 coût traitement de surface-pavage / 50/50 cost of surface treatment-paving)
Réfection des chemins du projet Lusk / Repairs of Lusk project roads (2km)	400 000			Règlement d'emprunt* (50/50 coût traitement de surface-pavage / 50/50 cost of surface treatment-paving)
Réfection des chemins Clarendon Est, Pères-Dominicains et Tremblay / Repaving of Clarendon Est, Pères-Dominicains and Tremblay roads (2,5km, 3km, 4km)	75 000	3 500 000		Règlement d'emprunt* - TECQ + autres subventions / Borrowing by-law* - TECQ + other grants
Réfection des chemins priorisés / Repairs to prioritized roads			1 500 000	Règlement d'emprunt* - TECQ + autres subventions / Borrowing by-law* - TECQ + other grants
Amélioration du drainage - secteur des travaux prévus par le MTQ : Route 148 - chemins Maple et Terry Fox / Improving drainage in area of planned MTQ improvements : Highway 148 - Maple & Terry Fox roads	75 000			Règlement d'emprunt* - Fonds de roulement - Surplus / Borrowing by-law* - Working Fund - Surplus
Municipalisation du chemin des Mélèzes / Municipalization of Melèzes road		100 000		Taxe d'amélioration locale* / Local improvement tax*
Municipalisation du chemin Wilmer / Municipalization of Wilmer road	335 000			Taxe d'amélioration locale* / Local improvement tax*
Municipalisation du chemin Julie / Municipalization of Julie road	50 000			Taxe d'amélioration locale* / Local improvement tax*
Municipalisation du chemin du Phare / Municipalization of du Phare road	75 000			Taxe d'amélioration locale* / Local improvement tax*
Municipalisation de certains chemins / Municipalization of certain roads		100 000	100 000	Taxes d'amélioration locale* / Local improvement tax*



*Programme triennal d'immobilisations
Three-year program of capital expenditures*

	2016	2017	2018	Mode de financement/ Financing method
Mise à niveau - chemins non pavés (gestion de la végétation, reprofilage des fossés, rechargement, remplacement de ponceaux) / <i>Upgrading of non paved roads (managing of vegetation, maintenance of ditches, additional gravel, replacement of culvert)</i>	350 000			Surplus
Remplacement d'une niveleuse / <i>Replacement of a grader</i>	275 000			Règlement d'emprunt* / <i>Borrowing by-law*</i>
Loisirs / Recreation				
Parc Davis-Soulière / <i>Davis-Soulière Park</i>	25 000			Fonds de parcs / <i>Parks Funds</i>
Parc - Quartier 5 (acquisition de terrain ou aménagement) / <i>Ward 5 Park (land acquisition and play structures)</i>	25 000	25 000		Fonds de parcs / <i>Parks Funds</i>
Mise à niveau - aménagements récréatifs - parcs chemin Ferry (Quyon) - Route 148 (Luskville) - <i>Parks - upgrade to recreational facilities</i>	50 000	25 000	25 000	Fonds de parcs / <i>Parks Funds</i>
Centre communautaire - Quyon - <i>Community Center</i>	2 500 000			Règlement d'emprunt* - surplus - Subventions Δ - levées de fonds / <i>Borrowing by-law* - surplus - Grants Δ - fundraisers</i>
Centre communautaire - Breckenridge - <i>Community Center</i>			250 000	Règlement d'emprunt* - surplus - Subventions Δ - levées de fonds / <i>Borrowing by-law* - surplus - Grants Δ - fundraisers</i>
Amélioration de l'aménagement et des équipements - Bibliothèques de Quyon et Luskville - <i>Library facilities and equipment improvements</i>	30 000			Fonds de roulement + subventions Δ / <i>Working Fund + grants Δ</i>
Étude sur les accès à la rivières des Outaouais / <i>Study regarding access to Ottawa River</i>	25 000			Surplus
Fonds de mise en valeur du territoire (développement économique) / <i>Territorial Development Fund (economic development)</i>	15 000	15 000	15 000	Surplus
Hygiène du milieu / Public Hygiene				
Projet traitement et gestion des boues septiques / <i>Septic sludge management and treatment project</i>		750 000	750 000	TECQ (subvention) Règlement d'emprunt* / <i>Borrowing by-law* TECQ (grant)</i>
Plan de correction des raccordements inversés / <i>Correction plan for reversed connections</i>	25 000	50 000		Surplus d'égoût / <i>Sewer surplus</i>
Réseau d'aqueduc et d'égouts / <i>Water and wastewater network</i>		750 000	750 000	Règlement d'emprunt* - TECQ (subvention) / <i>Borrowing by-law* - TECQ (grant)</i>
Unité de refroidissement - usine d'eau potable / <i>Cooling unit - potable water plant</i>	35 000			Fonds de roulement - remboursement sur 5 ans / <i>Working Fund - reimbursed over 5 years</i>
Mise en place de solution à l'ensablement de l'embouchure de la rivière Quyon / <i>Implementation of a solution to sediment issue at the mouth of the Quyon River</i>	10 000			Règlement d'emprunt* / <i>Borrowing by-law*</i>
Total	6 775 000	5 315 000	3 890 000	

* = Sujet à l'approbation des résidents / *Subject to approval by residents*

Δ = non confirmé / *not confirmed*